

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 7

**Artikel:** Meisterwerke griechischer Kunst = Chefs-d'œuvre de l'art grec = Capolavori d'arte greca = Masterpieces of Greek art

**Autor:** H.A.C.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776740>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

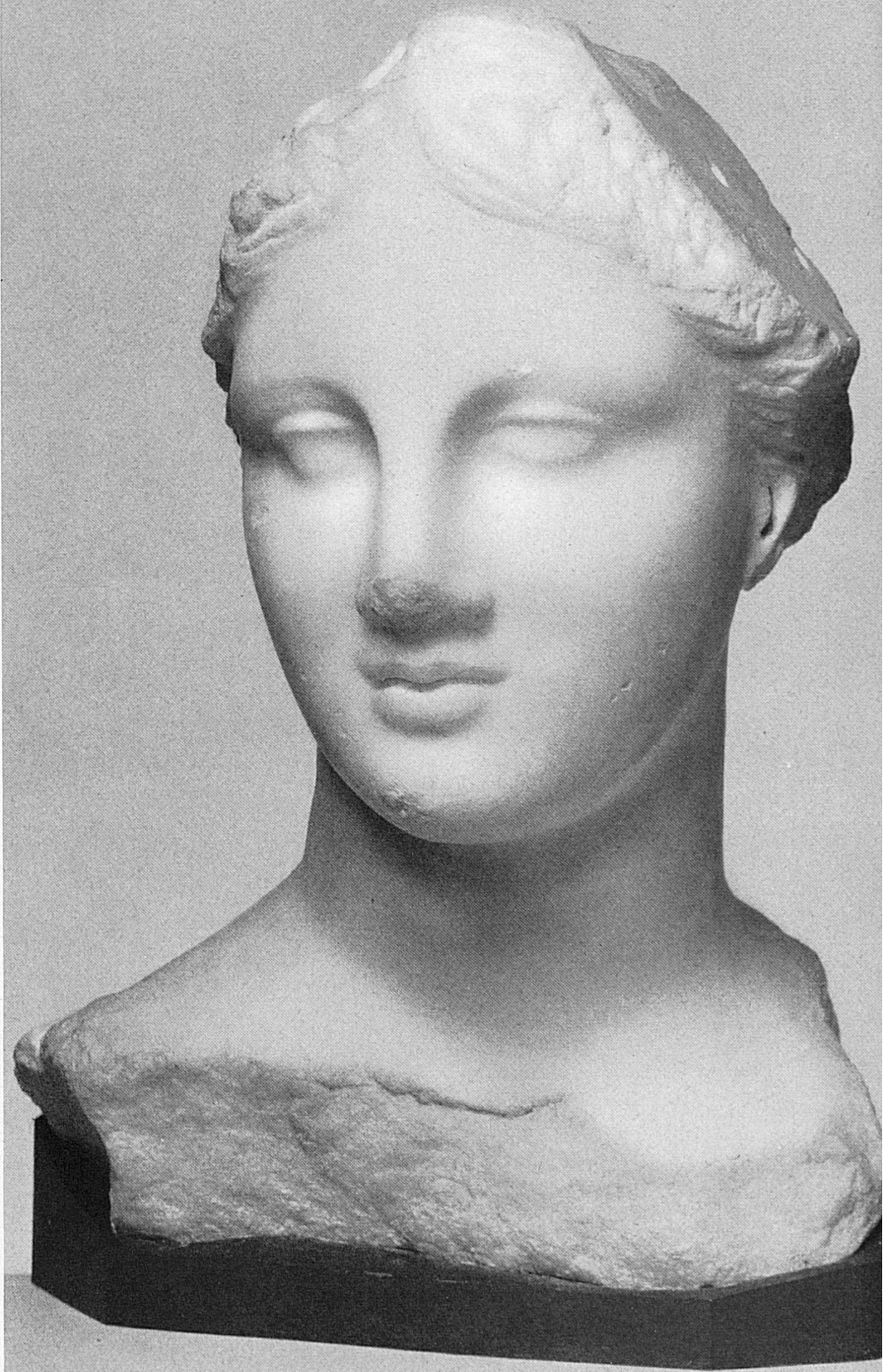
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Meisterwerke griechischer Kunst in der Kunsthalle Basel. Links: Hermes mit Widder, Ende 6. Jh. v. Chr. Höhe: 25 cm. Rechts: Mädchenkopf von Chios, frühes 3. Jh. v. Chr. Photo Widmer  
Beide Werke aus dem Museum of Fine Arts, Boston, Mass.

Capolavori d'arte greca alla «Kunsthalle» di Basilea. A sinistra: Hermes con ariete (fine del VI° secolo a. C.); altezza 25 cm. A destra: Testa di fanciulla di Chio (primordi del III° secolo a. C.). Entrambe le opere provengono dal Museum of Fine Arts di Boston, Mass.

Chefs-d'œuvre de l'art grec à la «Kunsthalle» de Bâle. A gauche: Hermès avec le bélier, fin du VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Hauteur: 25 cm. A droite: Tête de jeune fille de Chios, première moitié du III<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Ces deux pièces proviennent du «Museum of Fine Arts» à Boston, Mass.

Masterpieces of Greek art in Basel's «Kunsthalle». Left: Hermes with ram, end of the 6<sup>th</sup> century B. C. Height 10 in. Right: Head of a girl by Chios, early 3<sup>rd</sup> century B. C. Both works on loan from the Museum of Fine Arts, Boston, Mass.



### Meisterwerke griechischer Kunst

ist der Titel der Ausstellung, mit der die Kunsthalle Basel ihren Beitrag zu den kulturellen Veranstaltungen der Basler Universitätsfeier leistet. Es soll damit zur Schau gebracht werden, wie sehr sich Basel immer mit den geistigen und künstlerischen Schöpfungen der klassischen Antike verbunden gefühlt hat.

Noch niemals ist in diesem Maße eine griechische Ausstellung durchgeführt worden. Sie erhält ihren besonderen Akzent durch die Leihgaben aus

Privatsammlungen der Schweiz und des Auslandes, wobei der Antikenbesitz in und um Basel an vorderster Stelle steht. Diese Werke aus allen Epochen der griechischen Kunst, vom 3. Jahrtausend bis zum 1. Jahrhundert vor Christus, sind nie der Öffentlichkeit bekannt geworden. Sie werden alle in einem umfangreichen Werk abgebildet sein, das den Basler Archäologen Karl Schefold, der auch die Ausstellung leitet, zum Verfasser hat (Karl Schefold, *Meisterwerke griechischer Kunst*. Verlag Benno Schwabe, Basel/Stuttgart).

Museen in Deutschland, Frankreich, Italien und den USA haben für die Basler Ausstellung berühmte Meisterwerke als Leihgaben gesandt. So wird die Niobide aus dem Thermenmuseum in Rom zum erstenmal neben dem Apoll aus dem Konservatorenpalast stehen; der Torso eines vom Pfeil getroffenen Jünglings (Berlin) gehört wohl zur gleichen Giebelkomposition aus der Hochblüte der klassischen Kunst. Alle drei Werke werden im Oberlichtsaal der Basler Kunsthalle sich ein einmaliges Treffen geben. Überhaupt werden,

im Gegensatz zu den meisten Antikemuseen, fast ausschließlich Originalwerke der griechischen Kunst zu sehen sein, nicht römische Nachbildungen, die in viel größerer Anzahl auf uns gekommen sind als Originalskulpturen.

Auch die Kleinkunst dürfte große Beachtung finden. Neben einer erlesenen Auswahl von Meistervasen gehören Tonfiguren und Bronzen zum Gesamtbild der griechischen Kunst. In einem besonderen Saal werden auch kostbarer Schmuck und vorzügliche Münzen gezeigt.

### Chefs-d'œuvre de l'art grec,

tel est le titre de l'exposition ouverte à la Kunsthalle de Bâle dans le cadre des manifestations culturelles organisées à l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de l'Université de cette ville. Cette exposition témoigne, une fois de plus, du grand intérêt que la cité rhénane porte aux créations artistiques et intellectuelles de l'antiquité. Jamais encore une exposition grecque de cette envergure n'a été

réalisée. Relevons, notamment, les nombreux prêts provenant de collections privées de Suisse et de l'étranger avec, en tête, les œuvres mises à disposition par des collectionneurs de Bâle et des environs. Toutes ces pièces, qui datent du 3<sup>e</sup> millénaire au 1<sup>er</sup> siècle av. J.-C., n'avaient encore jamais été présentées au public. Elles seront également reproduites dans l'ouvrage publié par l'archéologue Karl Schefold, organisateur de l'exposition.

Les musées d'Allemagne, de France, d'Italie et des Etats-Unis ont fourni, de leur côté, de nombreuses pièces qui, elles, sont plus connues. C'est ainsi que le visiteur pourra admirer, pour la première fois réunis sous le même toit, la Niobide du Musée des Thermes à Rome et l'Apollon provenant du Palais du Conservatoire; le torse d'un éphèbe blessé par une flèche (Berlin) provient sans doute du même fronton qui date de l'apogée du classicisme antique. Ces trois

œuvres seront réunies dans la grande salle du Musée, éclairée par une verrière. Contrastant avec la plupart des musées d'art antique, la Kunsthalle ne présentera que des œuvres originales, éliminant toutes les copies romaines, qui sont parvenues jusqu'à nous en nombre beaucoup plus grand. Un choix de vases, de figurines en terre cuite et en bronze complètera cette vue générale de l'art grec. Un cabinet sera réservé aux bijoux et aux monnaies.

### Capolavori d'arte greca,

così s'intitola la mostra allestita dalla Kunsthalle di Basilea - nel quadro dei festeggiamenti indetti per celebrare il V<sup>o</sup> centenario dell'Ateneo - volta a lumeggiare quanto forti siano i legami ideali che in ogni tempo hanno unito la città renana alle creazioni spirituali ed artistiche dell'antichità classica.

Mai, finora, un'esposizione d'arte greca ha raggiunto le proporzioni di

questa edizione basilense, che ha, tra l'altro, il pregio d'offrire all'ammirazione dei visitatori opere cedute in prestito da privati svizzeri e stranieri, fra le quali primeggiano quelle appartenenti a collezionisti di Basilea stessa e dei dintorni. Sono opere che risalgono a epoche varie, comprese tra il III<sup>o</sup> millennio ed il I<sup>o</sup> secolo a. C. e fin qui ignote al pubblico.

Esse si trovano riprodotte nel ricco volume dell'archeologo basilese Karl

Schefold, direttore della mostra. Importanti capolavori hanno prestato anche diversi musei italiani, tedeschi, francesi e americani. Il Museo nazionale romano o delle Terme ha inviato la «Niobide ferita» e quello del Palazzo dei Conservatori, pure a Roma, il suo «Apollo», mentre da Berlino è giunto il «Torso d'adolescente trafitto da una freccia». Le tre sculture si trovano affiancate, per la prima e forse unica volta, nella stessa luminosa sala.

A differenza della maggior parte dei musei d'antichità, la mostra di Basilea non espone copie romane di sculture greche, ma quasi esclusivamente opere autentiche. Ben rappresentate sono anche le cosiddette «arti minori». Accanto ad un'oculata scelta di vasi, figurine di terracotta e bronzi completano in modo egregio il panorama dell'arte greca.

Una sala speciale accoglie preziosi gioielli e begli esemplari di monete.

### Masterpieces of Greek Art

is the title of the exhibition to be held in Basel's Kunsthalle within the scope of the cultural events commemorating the five hundredth anniversary of the University of Basel. Its purpose is to show the extensive ties which Basel has always had with the spiritual and artistic creations of classical antiquity.

A Greek exhibition of this scope has never been held before. One of its

special features will be a number of outstanding works obtained on loan from private collections in Switzerland and abroad, primarily from sources in and near Basel. Ranging in date of origin from 3000 B.C. to the first century B.C., these works have never before been made known to the public. Pictures of all of them will be contained in a comprehensive book compiled by the Basel archeologist Karl Schefold who is in charge of organising the exhibition.

Museums in Germany, France, Italy and USA have all sent famous masterpieces on loan. Thus, for the first time the Niobide of the Museo dei Termini in Rome will be seen together with the Apollo from the Palazzo dei Conservatori; the Torso of a young man struck by an arrow (Berlin) probably also belongs to the same entablature dating from the golden age of classical art. All three works will be seen together for the first time in the upper room of Basel's

Kunsthalle. In contrast to most museum antiquities the exhibition will consist almost exclusively of original works of Greek art, not Roman copies which are existent today in far greater numbers than the original sculptures. In addition to a choice selection of masterfully produced vases, the exhibition will also include clay and bronze figurines, precious jewellery and an excellent display of Greek coins.

H. A. C.